

默克 老年健康手册

原著 Mark H. Beers

主译 杨杰孚 王建业 左明章




人民卫生出版社

默克老年健康手册

原著 Mark H. Beers

主译 杨杰孚 王建业 左明章

 人民卫生出版社

敬告

本书的作者、译者及出版者已尽力使书中的知识符合出版当时国内普遍接受的标准。但医学在不断地发展,随着科学研究的不断探索,各种诊断分析程序和临床治疗方案以及药物使用方法都在不断更新。强烈建议读者在使用本书涉及的诊疗仪器或药物时,认真研读使用说明,尤其对于新的产品更应如此。出版者拒绝对因参照本书任何内容而直接或间接导致事故与损失负责。

需要特别声明的是,本书中提及的一些产品名称(包括注册的专利产品)仅仅是叙述的需要,并不代表作者推荐或倾向于使用这些产品;而对于那些未提及的产品,也仅仅是因为限于篇幅不能一一列举。

The Merck Manual of Health & Aging, Mark H. Beers et al

Copyright © 2004 by Merck & Co., Inc.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or used in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the Publisher. Inquiries should be addressed to The Merck Manuals Department, P. O. Box 4, Merck & Co., West Point, PA 19486.

默克老年健康手册,杨杰孚等主译
中文版权归人民卫生出版社所有。

图书在版编目(CIP)数据

默克老年健康手册/杨杰孚等主译. —北京:人民卫生出版社, 2008. 2

ISBN 978 - 7 - 117 - 09278 - 4

I. 默… II. 杨… III. 老年人 - 保健 - 手册
IV. R161.7 - 62

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 148392 号

图字: 01 - 2005 - 4805

默克老年健康手册

主 译: 杨杰孚等

出版发行: 人民卫生出版社(中继线 010 - 67616688)

地 址: 北京市丰台区方庄芳群园 3 区 3 号楼

邮 编: 100078

网 址: <http://www.pmph.com>

E - mail: pmph@pmph.com

购书热线: 010 - 67605754 010 - 65264830

印 刷: 北京铭成印刷有限公司

经 销: 新华书店

开 本: 705 × 1000 1/16 印张: 42.5

字 数: 898 千字

版 次: 2008 年 2 月第 1 版 2008 年 2 月第 1 版第 1 次印刷

标准书号: ISBN 978 - 7 - 117 - 09278 - 4/R · 9279

定 价: 126.00 元

版权所有, 侵权必究, 打击盗版举报电话: 010 - 87613394

(凡属印装质量问题请与本社销售部联系退换)


默克老年健康手册

原著 Mark H. Beers

主译 杨杰孚 王建业 左明章

译者 (以姓氏拼音为序)

安琦	白梅	鲍迎秋	陈鑫
贾瑞芳	江跃龙	李江涛	李莹莹
刘明	芦志华	马洪	孟庆伟
王怀斌	王建龙	王蕾蕾	王鑫
许小毛	闫伟	于雪	翟建波
张亚群	张耀光	赵刚	赵旭
钟晨阳	周淑珍	邹彤	

 人民卫生出版社

前 言

人一生的多数时间都比较健康。当他们偶然生病时，保健系统似乎能很好地适应他们的需要。但是，随着年龄的增长，一切都改变了。预防疾病的需要更紧迫，疾病也更常见，保健的需要似乎成为生活中的常规部分。保健系统仿佛更复杂化、非个人的，而且难以控制，好像它是为其他人所设立。有用的信息常常很难找到。

《默克老年健康手册》有导航作用，帮助人们了解保健系统，找到关于健康和疾病的有用信息。无论你是处于最健康的状态并且希望保持这种状态；还是你处于疾病中，希望恢复健康；或是你一直身体不佳，始终面对着疾病的生活现状，《默克老年健康手册》都能给你和那些关心你的人们提供所需要的信息。本手册的目的是解释其他书没有或不能解释的问题。《默克手册》系列图书富含经验，这有赖于世界上成千上万的医疗保健从业者和大众，正是他们的大量经验汇成了这本新书。本书撰稿者、顾问以及编辑委员会成员都是老年人保健领域的专家，他们的知识和经验凝结成了本书，也确保了本书的准确性和真实性。

因为老年人的保健是复杂的，而且涉及许多不同医疗保健从业者的专业技能，本书包含了大量的、广泛的信息。包括：身体是如何老化，保健系统是如何运作和应该如何照顾老年人，如何与医疗保健从业者加强联系，如何面对疾病。关于影响老年人的大多数疾病以及它们对老年人的影响又有何不同，本书提供了深入的信息。

知识就是力量，今天知识是必不可少的。你掌握的信息越多，你就越能更好地与医生、护士、社会工作者以及其他医疗保健从业者配合。《默克老年健康手册》是一本补充读物，不是专业医疗保健书籍的替代。它提供你需要和想要的，而在其他书籍上不能得到的信息。利用这些信息你可以更好地了解你的身体发生了什么，以确保你正在接受最好的护理，并且能够就医疗保健作出最好的决定。如果你是如此幸运，从来没有用到这些信息，我们希望对人体世界的好奇也可以吸引你阅读本书。

Mark H. Beers, MD
Thomas V. Jones, MD, MPH

承诺提供医学信息： 默沙东和《默克手册》

1899年，美国制药商默沙东公司第一次出版了《默克药物手册》，是一本192页的小册子。该手册有助于医生和药剂师查阅药品，提醒医生“记忆有时是不可靠的”。因为小巧、易用、内容丰富以及价格便宜，《默克手册》（后来众所周知）成为医务工作者和那些需要医学参考资料的人们最喜爱的册子。甚至 Albert Schweitzer 1913年到非洲时带了一册，1929年 Admiral Byrd 到南极时带了一册。

到20世纪80年代，本书成为世界销售最多的医学教材，而且译本超过12种语言。经过许多年后，总公司的名称换了多次，而本书始终没有更名，正式名称为《默克诊疗手册》，但通常称为《默克手册》，有时也称为《默克》。贯穿本书的近代史，默沙东公司发行本书始终都是在非盈利目的的基础上，保持低价以便于许多人能够拥有并使用本书。

1990年《默克手册》的编辑们推出了《默克老年病手册》。这本新书很快成为老年医学管理领域销售最好的教材，提供关于老年病管理的特有的、广泛的信息。现在，《默克老年病手册》已出版第3版，以5种语言出版。本书的创作和连续出版反映默沙东公司对世界老年人口的承诺以及公司为改善全球老年医学事业的愿望。

1997年《默克家庭诊疗手册》发行。在这本革命性的书籍中，作者将《默克手册》中复杂的医学信息翻译成简单易懂的语言，这意味着创作了一本适合所有没有医学背景而又对医疗保健有兴趣的人们使用的书籍。这本书受到了极大的称赞，销售了200多万册。《默克家庭诊疗手册》第2版于2003年出版，而且继续了默沙东公司的承诺，以较低的价格向所有人提供广泛的、可以理解的医学信息。

继续了默沙东公司对教育和老年人健康管理的承诺，《默克老年健康手册》以公众能够理解的语言提供了关于老化以及照顾老年人的信息。

默沙东公司提供《默克索引》以帮助药剂师和其他需要知道药物成分的人们。1889年首次发行，该书事实上较《默克手册》为先，而且它是该类书中使用最广泛的。《默克兽医手册》在1995年第一次出版，它提供了关于动物健康管理的信息，是这一领域优秀的书籍。

默沙东公司是世界最大的制药公司之一。默沙东公司受托带来医学上最好的产

4 承诺提供医学信息：默沙东和《默克手册》

品，作为工作的一部分，其继续自豪地在非盈利目的的基础上提供所有的《默克手册》，服务于大众。《默克诊疗手册》、《默克家庭诊疗手册》第2版、《默克老年病手册》、《默克老年健康手册》以及《默克兽医手册》都可以在www.merck.com 网免费获得。另外，人民卫生出版社已出版了《默克诊疗手册》、《默克家庭诊疗手册》第2版、《默克老年病手册》的中文版，并将于2007年底出版《默克索引》影印版。

（白梅 译）

1913年，默克公司出版了第一版《默克手册》。1929年，默克公司出版了第二版《默克手册》。1938年，默克公司出版了第三版《默克手册》。1947年，默克公司出版了第四版《默克手册》。1955年，默克公司出版了第五版《默克手册》。1963年，默克公司出版了第六版《默克手册》。1971年，默克公司出版了第七版《默克手册》。1979年，默克公司出版了第八版《默克手册》。1987年，默克公司出版了第九版《默克手册》。1995年，默克公司出版了第十版《默克手册》。2003年，默克公司出版了第十一版《默克手册》。2011年，默克公司出版了第十二版《默克手册》。2019年，默克公司出版了第十三版《默克手册》。2027年，默克公司出版了第十四版《默克手册》。2035年，默克公司出版了第十五版《默克手册》。2043年，默克公司出版了第十六版《默克手册》。2051年，默克公司出版了第十七版《默克手册》。2059年，默克公司出版了第十八版《默克手册》。2067年，默克公司出版了第十九版《默克手册》。2075年，默克公司出版了第二十版《默克手册》。2083年，默克公司出版了第二十一版《默克手册》。2091年，默克公司出版了第二十二版《默克手册》。2099年，默克公司出版了第二十三版《默克手册》。2107年，默克公司出版了第二十四版《默克手册》。2115年，默克公司出版了第二十五版《默克手册》。2123年，默克公司出版了第二十六版《默克手册》。2131年，默克公司出版了第二十七版《默克手册》。2139年，默克公司出版了第二十八版《默克手册》。2147年，默克公司出版了第二十九版《默克手册》。2155年，默克公司出版了第三十版《默克手册》。2163年，默克公司出版了第三十一版《默克手册》。2171年，默克公司出版了第三十二版《默克手册》。2179年，默克公司出版了第三十三版《默克手册》。2187年，默克公司出版了第三十四版《默克手册》。2195年，默克公司出版了第三十五版《默克手册》。2203年，默克公司出版了第三十六版《默克手册》。2211年，默克公司出版了第三十七版《默克手册》。2219年，默克公司出版了第三十八版《默克手册》。2227年，默克公司出版了第三十九版《默克手册》。2235年，默克公司出版了第四十版《默克手册》。2243年，默克公司出版了第四十一版《默克手册》。2251年，默克公司出版了第四十二版《默克手册》。2259年，默克公司出版了第四十三版《默克手册》。2267年，默克公司出版了第四十四版《默克手册》。2275年，默克公司出版了第四十五版《默克手册》。2283年，默克公司出版了第四十六版《默克手册》。2291年，默克公司出版了第四十七版《默克手册》。2299年，默克公司出版了第四十八版《默克手册》。2307年，默克公司出版了第四十九版《默克手册》。2315年，默克公司出版了第五十版《默克手册》。2323年，默克公司出版了第五十一版《默克手册》。2331年，默克公司出版了第五十二版《默克手册》。2339年，默克公司出版了第五十三版《默克手册》。2347年，默克公司出版了第五十四版《默克手册》。2355年，默克公司出版了第五十五版《默克手册》。2363年，默克公司出版了第五十六版《默克手册》。2371年，默克公司出版了第五十七版《默克手册》。2379年，默克公司出版了第五十八版《默克手册》。2387年，默克公司出版了第五十九版《默克手册》。2395年，默克公司出版了第六十版《默克手册》。2403年，默克公司出版了第六十一版《默克手册》。2411年，默克公司出版了第六十二版《默克手册》。2419年，默克公司出版了第六十三版《默克手册》。2427年，默克公司出版了第六十四版《默克手册》。2435年，默克公司出版了第六十五版《默克手册》。2443年，默克公司出版了第六十六版《默克手册》。2451年，默克公司出版了第六十七版《默克手册》。2459年，默克公司出版了第六十八版《默克手册》。2467年，默克公司出版了第六十九版《默克手册》。2475年，默克公司出版了第七十版《默克手册》。2483年，默克公司出版了第七十一版《默克手册》。2491年，默克公司出版了第七十二版《默克手册》。2499年，默克公司出版了第七十三版《默克手册》。2507年，默克公司出版了第七十四版《默克手册》。2515年，默克公司出版了第七十五版《默克手册》。2523年，默克公司出版了第七十六版《默克手册》。2531年，默克公司出版了第七十七版《默克手册》。2539年，默克公司出版了第七十八版《默克手册》。2547年，默克公司出版了第七十九版《默克手册》。2555年，默克公司出版了第八十版《默克手册》。2563年，默克公司出版了第八十一版《默克手册》。2571年，默克公司出版了第八十二版《默克手册》。2579年，默克公司出版了第八十三版《默克手册》。2587年，默克公司出版了第八十四版《默克手册》。2595年，默克公司出版了第八十五版《默克手册》。2603年，默克公司出版了第八十六版《默克手册》。2611年，默克公司出版了第八十七版《默克手册》。2619年，默克公司出版了第八十八版《默克手册》。2627年，默克公司出版了第八十九版《默克手册》。2635年，默克公司出版了第九十版《默克手册》。2643年，默克公司出版了第九十一版《默克手册》。2651年，默克公司出版了第九十二版《默克手册》。2659年，默克公司出版了第九十三版《默克手册》。2667年，默克公司出版了第九十四版《默克手册》。2675年，默克公司出版了第九十五版《默克手册》。2683年，默克公司出版了第九十六版《默克手册》。2691年，默克公司出版了第九十七版《默克手册》。2699年，默克公司出版了第九十八版《默克手册》。2707年，默克公司出版了第九十九版《默克手册》。2715年，默克公司出版了第一百版《默克手册》。

读者指南

《默克老年健康手册》由4部分组成，包括66个章节。了解该结构有助于读者阅读本书。浏览“索引”或“目录”可以很快找到通常感兴趣的题目。当寻找一个特殊题目时，“索引”可能格外有帮助。

部分

第一部分，“老化的基础”，包括设定阶段的三个主题：为什么老化发生，老化是如何影响身体的特定部分，以及老化正如何改变美国和世界人口。

第二部分，“关心自己和他人”，耀眼的主题，帮助人们变得更积极主动地关心自己或亲人。这部分包括预防保健、健康营养学、药物的合理使用、大量的诊断性检查以及补充和替换治疗；还包括一些关于如何获得和组织护理的主题，包括与医生和其他医疗保健从业者的交流，回顾不同设施条件下护理的连续性、照顾、姑息性护理和临终关怀等。

第三部分，“医疗条件”，主要集中于老年人疾病的不同特点，而不是讨论疾病的所有方面。一些被讨论的疾病几乎只发生在老年人；其他多数也是更常发生在老年人。还有一些疾病可发生在所有人群，但在老年人发病有所不同。

第四部分，“社会、法律和伦理问题”，提到了几个有关于健康和保健方面有争议的、现实关注的问题，包括应付变化、驾驶、关系的亲密性、虐待、法律和伦理问题以及偿付医疗保健费用的许多方式等。

章节

在“医疗条件”部分中，有些章节只描述了一种单一疾病或状态，例如，谵妄或跌倒。其他的章节描述相关的疾病，例如，口腔和牙科疾病或心脏瓣膜疾病。在以上两种情况下，讨论通常是以一个简短的定义开始。随后的信息是由病因、症状、诊断、预防、治疗和预后的典型结构组成。

附加信息

在一些章节中，关于一个题目更深入和更专业性的解释在边缘用红色框架标注，写有“附加信息”。有些读者可能想通过阅读这个材料，更好地理解一种疾病，而另外一些读者则可能想跳过此部分。

相互参见

本书遍布“参见”标注，标注关于一个主题的其他重要的或相关的讨论。

医学名词

医学名词常在通用名词后用括号表示。

诊断性检查

全书都提到诊断性检查。第5章中解释了一些常用的诊断性检查，包括一次检查中可能经历的事情的信息。

图、框、表

本书中有许多插图、框及表，帮助解释文中的具体内容或提供附加的相关信息。

药物信息

药物一般用的是它们的通用名称，而不是它们的商标或商品名称。本书附录列出了药物名称对照表。

许多药物列表分布在整本书当中，都以 Rx 标记出来。这些药物列表提供了一类或一组药物的附加信息。

由于药物的使用受年龄、性别、体重、身高、一种以上疾病的出现以及其他药物使用的影响，因此，药物的剂量并没有给出。

短文

本书有 25 篇短文，附带有作者相片。在此，作者就他们关于老化以及它对他们所热爱事物的影响的个人观点和感悟与大家分享。少数作者是著名的，而多数并不是。

提供帮助和信息的资源

第二部分附录列出了能对疾病提供附加信息或能够帮助找到各种支持服务的许多机构。提供了这些机构的联系方式。

(白梅 译)

原著参编人员名单

主编

Mark H. Beers, MD

Executive Director of Geriatrics and Clinical Literature, Merck & Co., Inc. and
Clinical Professor of Medicine, Drexel University

编辑

Thomas V. Jones, MD, MPH

Merck & Co., Inc. and Clinical Associate Professor of Medicine,
Temple University School of Medicine

编辑助理

Michael Berkwits, MD

Merck & Co., Inc. and Adjunct Assistant Professor of Medicine,
University of Pennsylvania School of Medicine

Justin L. Kaplan, MD

Merck & Co., Inc. and Clinical Associate Professor of Emergency Medicine,
Thomas Jefferson University

Robert Porter, MD

Merck & Co., Inc. and Clinical Assistant Professor of Emergency Medicine,
Thomas Jefferson University

其他编辑人员

Richard W. Besdine, MD

Interim Dean of Medicine and Biological Sciences,
David S. Greer Professor of Geriatric Medicine and
Director, Center for Gerontology & Health Care
Research and of Geriatrics, Brown Medical School

Marquette L. Cannon-Babb, PharmD

Professor and Assistant Dean, Temple University
School of Pharmacy; Certification in Geriatric
Pharmacy

Robert N. Butler, MD

Professor, Department of Geriatrics, Mount Sinai
School of Medicine; President and CEO,
International Longevity Center-USA

Terry Fulmer, PhD, RN

Professor and Head, Division of Nursing, New York
University

George T. Grossberg, MD

Samuel W. Fordyce Professor and Director, Division of Geriatric Psychiatry, Saint Louis University School of Medicine

Lisa P. Gwyther, MSW

Associate Clinical Professor, Department of Psychiatry and Behavioral Sciences, Duke University Medical Center; Education Director, Bryan Alzheimer's Disease Research Center, Duke University Medical Center

Joanne Lynn, MD

Director, The Washington Home Center for Palliative Care Studies; Senior Researcher, RAND Health

John E. Morley, MB, BCH

Dammert Professor, Division of Gerontology, Saint Louis University Health Sciences Center; Director, Geriatric Research Education and Clinical Center, Saint Louis VA Medical Center

Michael Wasserman, MD

Assistant Clinical Professor, University of Colorado Health Science Center; Private Practice, Senior Care of Colorado

审校

Fariborz Ashtyani, MD

Chief, Interventional Pulmonary Medicine, Institute of Sleep-Wake Disorders, Hackensack University Medical Center

Stacy Castaldi, DO

General Diagnostic Radiologist and Staff Radiologist, Tristan Associates, Harrisburg, PA

Kathryn Colby, MD, PhD

Assistant Professor, Department of Ophthalmology, Harvard Medical School; Attending Surgeon, Cornea Service and Director of the Joint Clinical Research Center, Massachusetts Eye and Ear Infirmary

M. Boyd Gillespie, MD

Assistant Professor, Department of Otolaryngology-Head and Neck Surgery, Medical University of South Carolina

Dev R. Gupta, MD

Chief, Department of Neurology, Hackensack University Medical Center; Assistant Professor of Neurology, New Jersey Medical School

Robert L. Krugman, MD

Chairman, Department of Radiology, Hackensack University Medical Center

Charles Riccobono, MD

Clinical Associate Professor of Medicine, University of Medicine and Dentistry of New Jersey; Vice Chairman, Department of Internal Medicine and Chief, Division of Digestive Disease and Nutrition, Department of Internal Medicine, Hackensack University Medical Center

Perry Charles Ritota, MD, PA

Director, Division of Reconstructive Surgery, Department of Plastic Surgery, Hackensack University Medical Center

Clark A. Rosen, MD, FACS

Associate Professor, Department of Otolaryngology, University of Pittsburgh School of Medicine and Director, University of Pittsburgh Voice Center

Louis Evan Teichholz, MD

Chief, Department of Cardiology, Hackensack University Medical Center; Professor of Medicine, University of Medicine and Dentistry of New Jersey - New Jersey Medical School

Richard A. Watson, MD

Professor, Division of Urology, Department of Surgery, University of Medicine and Dentistry of New Jersey - New Jersey Medical School; Chief of Ambulatory Urology, Department of Urology, Hackensack University Medical Center

作者名单

Elias Abrutyn, MD

Professor of Medicine & Public Health and Associate Provost and Associate Dean for Faculty Affairs and Interim Chief, Division of Infectious Diseases, Drexel University College of Medicine

Urinary Tract Infections

Cathy A. Alessi, MD

Associate Professor, School of Medicine, University of California-Los Angeles; Geriatric Research, Education and Clinical Center; Veterans Administration Greater Los Angeles Healthcare System

Sleep

Neil B. Alexander, MD

Professor, Division of Geriatric Medicine, University of Michigan; Associate Director for Research, VA Ann Arbor Health Care System GRECC

Falls

Mary Ann Anderson, PhD, RN

Associate Professor, University of Illinois at Chicago, College of Nursing, Quad Cities Regional Program

Continuity of Care

Nir Barzilai, MD

Director, Institute for Aging Research, Albert Einstein College of Medicine

Diabetes Mellitus

Dan G. Blazer, MD, MPH, PhD

J. P. Gibbons Professor, Department of Psychiatry and Behavioral Sciences, Duke University Medical Center

Mental Health Disorders

Marjorie A. Bowman, MD

Professor and Chair, Department of Family Practice and Community Medicine, University of Pennsylvania School of Medicine

Communicating With Health Care Practitioners

Susan B. Bressler, MD

Professor of Ophthalmology, Johns Hopkins University School of Medicine; Wilmer Eye Institute

Eye Disorders

Marquette L. Cannon-Babb, PharmD

Professor and Assistant Dean, Temple University School of Pharmacy; Certification in Geriatric Pharmacy

Drug Names: Generic and Trade

Emily Chai, MD

Assistant Professor, Brookdale Department of Geriatrics and Adult Development, Mount Sinai School of Medicine

Complementary or Alternative Medicine

Barry S. Collet, DPM, MPH

Chief, Podiatry Department, Hebrew Rehabilitation Center for Aged

Foot Disorders

David S. Cooper, MD

Professor, Department of Medicine, Johns Hopkins University School of Medicine; Director, Division of Endocrinology, Sinai Hospital of Baltimore

Thyroid Disorders

Jill Crandall, MD

Assistant Professor, Division of Endocrinology, Albert Einstein College of Medicine

Diabetes Mellitus

Daniel F. Danzl, MD

Professor and Chair, Department of Emergency Medicine, University of Louisville

Hypothermia and Hyperthermia

G. Willy Davila, MD

Chairman, Department of Gynecology and Head, Section of Urogynecology and Reconstructive Pelvic Surgery, Cleveland Clinic Florida

Female Genital and Sexual Disorders

Nancy Neveloff Dubler, LL.B.

Professor of Epidemiology & Population Health, Albert Einstein College of Medicine; Director, Division of Bioethics, Montefiore Medical Center

Understanding Legal and Ethical Issues

Jonathan M. Evans, MD, MPH

Chief, Section of Geriatric Medicine, University of Virginia

Temporal Arteritis and Polymyalgia Rheumatica

Daniel Fischberg, MD, PhD

Assistant Professor, Departments of Geriatrics and Medicine, Mount Sinai School of Medicine

Palliative and End-of-Life Care

Jerome L. Fleg, MD

Medical Officer, Clinical Trials Scientific Research Group, National Heart, Lung, and Blood Institute

Abnormal Heart Rhythms

Joseph Francis, MD, MPH

Vice President for Education and Academic Affairs, St. Vincent Hospitals and Health Services

Confusion; Delirium

Michael L. Freedman, MD

The Diane and Arthur Belfer Professor of Geriatric Medicine; Professor and Director, Division of Geriatrics and The Diane and Arthur Belfer Geriatric Center, New York University School of Medicine

Blood Disorders

Eugene P. Frenkel, MD

Professor of Internal Medicine and Radiology, Patsy R. and Raymond D. Nasher Distinguished Chair in Cancer Research, and A. Kenneth Pye Professorship in Cancer Research, University of Texas Southwestern Medical School at Dallas

Finding and Living With Cancer; Cancers

Sandor A. Friedman, MD

Professor, Department of Medicine, State University of New York at Downstate Medical Center; Attending Physician and Chief, Vascular Clinic, Jacobi Medical Center

Blood Vessel Disorders

Tobin N. Gerhart, MD

Assistant Clinical Professor, Department of Orthopaedic Surgery, Harvard Medical School

Fractures

Barbara A. Gilchrest, MD

Professor and Chairman, Department of Dermatology, Boston University School of Medicine; Chief, Department of Dermatology, Boston Medical Center

Skin Disorders

F. Michael Gloth, III, MD

Associate Professor, Division of Geriatric Medicine and Gerontology, Johns Hopkins University School of Medicine; President, Victory Springs Senior Health Associates

Pain

Larry B. Goldstein, MD

Professor, Division of Medicine (Neurology), Duke University Medical Center; Director, Duke Center for Cerebrovascular Disease and Durham VA Medical Center

Stroke

Jack M. Guralnik, MD, PhD

Chief, Epidemiology and Demography Section, Laboratory of Epidemiology, Demography and Biometry, Intramural Research Program, National Institute on Aging

The Aging of America

Richard J. Havlik, MD, MPH

Chief, Laboratory of Epidemiology, Demography and Biometry, Intramural Research Program, National Institute on Aging

The Aging of America

Helen M. Hoening, MD, MPH

Associate Professor of Medicine, Duke University Medical Center; Chief, Physical Medicine & Rehabilitation Service, Durham VA Medical Center

Rehabilitation

Larry E. Johnson, MD, PhD

Associate Professor, Departments of Geriatrics and Family and Preventive Medicine, University of Arkansas for Medical Sciences; Medical Director, Geriatrics and Extended Care, Central Arkansas Veterans Healthcare System

Maintaining Good Nutrition; Nutritional Disorders; Water and Electrolyte Balance

Fran E. Kaiser, MD

Clinical Professor, Division of Geriatric Medicine, University of Texas Southwestern Medical Center; Adjunct Professor, Department of Internal Medicine, Division of Geriatric Medicine, Saint Louis University School of Medicine; Executive Medical Director, Merck & Co., Inc.

Intimacy

Paul R. Katz, MD

Professor, Department of Medicine, University of Rochester School of Medicine; Medical Director, Monroe Community Hospital

Long-Term Care

Philip O. Katz, MD

Chairman, Division of Gastroenterology, Albert Einstein Medical Center

Swallowing and Reflux Disorders

Young S. Kim, MD

Assistant Professor, Division of Infectious Diseases, Drexel University College of Medicine

Urinary Tract Infections

Mark Lachs, MD, MPH

Professor of Medicine, Weill Medical College of
Cornell University
Mistreatment

Lewis A. Lipsitz, MD

Professor and Director, Harvard Division on Aging,
Harvard Medical School; Usen Co-Director, Research
and Training Institute, Hebrew Rehabilitation Center
for Aged; Chief of Gerontology, Beth Israel
Deaconess Medical Center

Dizziness and Fainting

Elan D. Louis, MD, MS

Associate Professor of Neurology, G. H. Sergievsky
Center and Department of Neurology, College of
Physicians and Surgeons, Columbia University

Nerve Disorders; Movement Disorders

Edward R. Marcantonio, MD

Assistant Professor, Department of Medicine,
Harvard Medical School; Director of Research,
Division of General Medicine, Beth Israel Deaconess
Medical Center

Dementia

Charles V. Mobbs, PhD

Associate Professor, Department of Neurobiology
and Geriatrics, Mount Sinai School of Medicine

Age-Old Questions

Mark Monane, MD, MS

Adjunct Associate Professor, Ernest Mario School of
Pharmacy, Rutgers, The State University of New
Jersey; Principal, Equity Research, Needham &
Company

Drugs and Aging

R. Sean Morrison, MD

Hermann Merkin Professor of Palliative Care and
Associate Professor, Brookdale Department of
Geriatrics and Adult Development, Mount Sinai
School of Medicine

Palliative and End-of-Life Care

Marvin Moser, MD

Clinical Professor, Department of Medicine
(Cardiology), Yale University School of Medicine

High Blood Pressure

Michael P. O'Leary, MD

Associate Professor, Department of Surgery, Harvard
Medical School; Senior Surgeon, Department of
Urology, Brigham & Women's Hospital

Male Genital and Sexual Disorders

J. David Osguthorpe, MD

Professor, Department of Otolaryngology, Medical
University of South Carolina

Nose and Throat Disorders

Sharon K. Ostwald, PhD, RN

Isla Carroll Turner Chair of Gerontological Nursing;
Professor and Director, Center on Aging, University
of Texas Health Science Center at Houston

Caregiving

Catherine M. Otto, MD

Professor of Medicine, Division of Cardiology,
University of Washington Medical Center

Heart Valve Disorders

Joseph G. Ouslander, MD

Professor and Director, Division of Geriatric
Medicine and Gerontology, Emory University

Urinary Incontinence

James T. Pacala, MD, MS

Associate Professor, Distinguished University
Teaching Professor, Department of Family Practice
and Community Health, University of Minnesota

Preventive Medical Care

Robert M. Palmer, MD

Head, Section of Geriatric Medicine, Cleveland Clinic
Foundation; Associate Clinical Professor, Case
Western Reserve University

Hospital Care

Cynthia X. Pan, MD

Assistant Professor, Brookdale Department of
Geriatrics and Adult Development and Director of
Education, Hertzberg Palliative Care Institute, Mount
Sinai School of Medicine

Complementary or Alternative Medicine

Joel D. Posner, MD

Audrey Meyer Mars Professor of Gerontologic
Research, Professor of Medicine and Public Health,
Drexel University College of Medicine

Exercise

Lawrence G. Raisz, MD

Professor, Department of Medicine, UConn Health
Center and Director, UConn Center for Osteoporosis

Osteoporosis

Shobita Rajagopalan, MD

Associate Professor, Division of Infectious Disease,
Charles R. Drew University of Medicine and Science
and King-Drew Medical Center

Pneumonia and Influenza

Sheldon Retchin, MD, MSPH

Professor of Internal Medicine, Virginia
Commonwealth University

Driving

Michael W. Rich, MD

Associate Professor of Medicine, Washington University School of Medicine; Director, Cardiac Rapid Evaluation Unit, Barnes-Jewish Hospital
Coronary Artery Disease; Heart Failure

Eric W. Sargent, MD, FACS

Michigan Ear Institute, Farmington Hills, Michigan
Hearing and the Ear

Edna P. Schwab, MD

Assistant Professor, Division of Geriatrics, Geriatric Fellowship Program Director, Hospital of the University of Pennsylvania; Acting Chief of Geriatrics, Philadelphia VA Medical Center
Arthritis

Jonathan A. Ship, DMD

Professor, Department of Oral Medicine and Director, Bluestone Center for Clinical Research, New York University College of Dentistry
Mouth and Dental Disorders

Knight Steel, MD

UMDNJ Endowed Professor of Geriatrics, New Jersey Medical School; Chief, Division of Geriatrics, Hackensack University Medical Center
Understanding Medical Tests

David Sutin, MD

Clinical Assistant Professor, Department of Medicine, New York University Medical Center; Chief, Geriatric Clinic, Bellevue Hospital
Blood Disorders

Peter B. Terry, MD, MA

Professor, Departments of Pulmonary Medicine and

Critical Care, Johns Hopkins University School of Medicine

Chronic Obstructive Pulmonary Disease

David R. Thomas, MD

Professor of Medicine, Departments of Internal Medicine and Geriatrics, Saint Louis University Health Sciences Center
Undergoing Surgery

Kara K. Urnes, MD

Cardiology Fellow, Division of Cardiology, University of Washington
Heart Valve Disorders

Arnold Wald, MD

Professor, Division of Gastroenterology, Hepatology, and Nutrition, University of Pittsburgh Medical Center
Bowel Movement Disorders

Terrie Wetle, PhD

Associate Dean of Medicine for Public Health and Public Policy and Professor, Community Health, Brown Medical School
Coping With Change; Paying for Health Care

Heidi Wierman, MD

Geriatrician, Maine Medical Center
How the Body Ages

T. Franklin Williams, MD

Professor of Medicine (Emeritus), University of Rochester School of Medicine; Scientific Director, American Federation for Aging Research, 1991-2002; Director, National Institute on Aging, National Institutes of Health, 1983-91
How the Body Ages

THE RESULT OF LIVING WITH YOUR "CHILD-SELF"
THE REVOLTING-PETER-PAN; THAT FANS THINK
IS "EVER-SO-PRECIOUS," INHABITING THE EVER-
SO-LUCKY-KIDDIE-BOOK-ARTIST.

QUESTION

WHO - SERIOUSLY! - WOULD WANT TO
LIVE WITH AN ANCIENT PSYCHO-KIDSELF!
UGH!



75 YEAR OLD MAX/MAURICE SENDAK

OCT. 2003

目 录

第一部分 老化的基础

第1章 古老的话题	3
人何时变老?	3
身体为什么会发生变化?	5
细胞的老化.....	5
器官的老化.....	6
为什么出现功能下降?	6
第2章 身体如何变老	7
眼睛.....	7
耳.....	9
口和鼻	10
皮肤	10
骨骼和关节	11
肌肉和体内脂肪	11
脑和神经系统	12
心脏和血管	12
呼吸肌和肺脏	13
消化系统	13
肾脏和泌尿道	13
生殖器官	14
内分泌系统	14
免疫系统	14
第3章 美国的老龄化	16
财政	17
生活安排	18
残疾和疾病	18
死亡原因	19
世界老龄化	21